



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 2.7.2014
COM(2014) 443 final

2014/0206 (COD)

Proposta għal

REGOLAMENT TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

dwar ċerti proċeduri sabiex jiġi applikat il-Ftehim ta' Stabilizzazzjoni u Assoċjazzjoni bejn il-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħhom, minn naha waħda, u r-Repubblika tal-Bożnja u l-Herzegovina, min-naha l-oħra, u sabiex jiġi applikat il-Ftehim Temporanju dwar il-kummerċ u materji relatati mal-kummerċ bejn il-Komunità Ewropea, minn naha waħda, u l-Bożnja u l-Herzegovina, min-naha l-oħra (Kodifikazzjoni)

MEMORANDUM TA' SPJEGAZZJONI

1. Fl-isfond ta' Ewropa tal-poplu, il-Kummissjoni taghti importanza kbira lis-simplifikazzjoni u li-ċarezza tal-ligi tal-Unjoni sabiex tkun iktar ċara u iktar aċċessibbli għaċ-ċittadini u b'hekk toffrilhom opportunitajiet godda u ċ-ċans li jagħmlu użu mid-drittijiet speċifiċi li tagħtihom.

Ma jistax jintlaħaq dan il-ghan sakemm il-bosta dispożizzjonijiet li ġew emendati hafna drabi, spiss b'mod sostanzjali, jibqgħu mferrxin bejn l-att originali u atti sussegwenti li jemendaw l-att originali. Hemm bżonn għalhekk ta' xogħol ta' riċerka konsiderevoli li jqabbel hafna atti differenti ma' xulxin sabiex jiġu identifikati r-regoli attwalment fis-sehħ.

Għalhekk huwa essenzjali li ssir kodifikazzjoni ta' regoli li ġew emendati ta' sikwit sabiex il-ligi tkun ċara u trasparenti.

2. Fl-1 ta' April 1987 il-Kummissjoni ddeċidiet¹ li tordna lill-persunal tagħha li kull att għandu jiġi kkodifikat wara mhux iktar minn għaxar emendi, filwaqt li enfasizzat li din hija kundizzjoni minima u li d-dipartimenti għandhom jippruvaw jikkodifikaw it-testi li huma responsabbli għalihom anke f'intervalli iqsar biex jiżguraw li d-dispożizzjonijiet tagħhom ikunu ċari u jinftiehm malajr.

3. Il-Konklużjonijiet tal-Preidenza tal-Kunsill Ewropew ta' Edinburgu (Diċembru 1992) ikkonfermaw dan², filwaqt li saħqu fuq l-importanza tal-kodifikazzjoni għaliex taghti ċertezza f'dak li jirrigwarda l-ligi applikabbli għal materja partikolari f'mument partikolari.

Il-kodifikazzjoni għandha ssir f'konformità shiha mal-proċedura normali għall-adozzjoni ta' atti tal-Unjoni.

Billi l-ebda bidla sostanzjali ma tista' ssir lill-atti li jiġu kkodifikati, il-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni qablu, permezz ta' ftehim interistituzzjonali tal-20 ta' Diċembru 1994, li tista' tintuża proċedura mgħaġġla għall-adozzjoni rapida ta' atti ta' kodifikazzjoni.

4. L-ghan ta' din il-proposta huwa li ssir il-kodifikazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 594/2008 tas-16 ta' Ġunju 2008 dwar ċerti proċeduri sabiex jiġi applikat il-Ftehim ta' Stabilizzazzjoni u Assoċjazzjoni bejn il-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħhom, minn naħa waħda, u r-Repubblika tal-Bożnja u l-Herzegovina, min-naħa l-oħra, u sabiex jiġi applikat il-Ftehim Temporanju dwar il-kummerċ u materji relatati mal-kummerċ bejn il-Komunità Ewropea, minn naħa waħda, u l-Bożnja u l-Herzegovina, min-naħa l-oħra³. Ir-Regolament il-ġdid jissostitwixxi d-diversi atti inkorporati fih⁴; din il-proposta żżomm il-kontenut kollu tal-atti li qed jiġu kkodifikati u għalhekk kulma tagħmel huwa li tghaqqadhom filwaqt li tagħmel biss l-emendi formali meħtieġa mill-eżerċizzju ta' kodifikazzjoni nnifsu.

¹ COM(87) 868 PV.

² Ara l-Anness 3 għall-Parti A tal-Konklużjonijiet.

³ Imdahhla fil-programm leġislativ għal 2014.

⁴ Ara l-Anness I għal din il-proposta.

5. Il-proposta ta' kodifikazzjoni thejjiet abbazi ta' konsolidazzjoni preliminari, fit-22 lingwa uffiċjali tar-Regolament (KE) Nru 594/2008 u tal-atti li jemendawh, magħmula mill-Uffiċċju tal-pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea, permezz ta' sistema ta' pproċessar ta' dejta. Fejn l-artikoli nghataw numri ġodda, il-korrelazzjoni bejn in-numri qodma u ġodda tidher fit-tabella li tinsab fl-Anness II tar-Regolament ikkodifikat.

Proposta għal

REGOLAMENT TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

dwar ċerti proċeduri sabiex jiġi applikat il-Ftehim ta' Stabilizzazzjoni u Assoċjazzjoni bejn il-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħhom, minn naha waħda, u r-Repubblika tal-Bożnja u l-Herzegovina, min-naha l-oħra, u sabiex jiġi applikat il-Ftehim Temporanju dwar il-kummerċ u materji relatati mal-kummerċ bejn il-Komunità Ewropea, minn naha waħda, u l-Bożnja u l-Herzegovina, min-naha l-oħra (Kodifikazzjoni)

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li ☒ kkunsidraw ☒ it-Trattat ☒ dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea ☒ , u b'mod partikolari l-Artikolu ☒ 207(2) ☒ tiegħu,

Wara li ☒ kkunsidraw ☒ il-proposta ☒ mill- ☒ Kummissjoni ☒ Ewropea ☒ ,

Wara li l-abbozz tal-att leġiżlattiv intbagħat lill-Parlamenti nazzjonali,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew⁵,

Filwaqt li jaġixxu skont il-proċedura leġiżlattiva ordinarja,

Billi:



- (1) Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 594/2008⁶ ġie emendat⁷ b'mod sostanzjali. Għal iktar ċarezza u razjonalità, l-imsemmi Regolament għandu jiġi kkodifikat.

⁵ ĠU C [...], [...], p. [...].

⁶ Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 594/2008 tas-16 ta' Ġunju 2008 dwar ċerti proċeduri sabiex jiġi applikat il-Ftehim ta' Stabilizzazzjoni u Assoċjazzjoni bejn il-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħhom, minn naha waħda, u r-Repubblika tal-Bożnja u l-Herzegovina, min-naha l-oħra, u sabiex jiġi applikat il-Ftehim Temporanju dwar il-kummerċ u materji relatati mal-kummerċ bejn il-Komunità Ewropea, minn naha waħda, u l-Bożnja u l-Herzegovina, min-naha l-oħra (GU L 169, 30.6.2008, p. 1).

⁷ Ara l-Anness I.

- (2) Ftehim ta' Stabilizzazzjoni u Assoċjazzjoni bejn il-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħhom, minn naħa waħda, u l- ☒ Bosnja-Herzegovina ☒ , min-naħa l-oħra (FSA), ġie ffirmat fil-Lussemburgu nhar is-16 ta' Ġunju 2008.
- (3) Fis-16 ta' Ġunju 2008, il-Kunsill ikkonkluda Ftehim Temporanju dwar il-kummerċ u materji relatati mal-kummerċ bejn il-Komunità Ewropea, minn naħa waħda, u l-☒ Bosnja-Herzegovina ☒ , min-naħa l-oħra⁸, (“il-Ftehim Temporanju”) li ☒ pprova ☒ għad-dhul fis-seħh kmieni tad-dispożizzjonijiet kummerċjali u ta' dawk relatati mal-kummerċ ta' l-FSA. Dan il-Ftehim Temporanju ☒ daħal ☒ fis-seħh fl-1 ta' Lulju 2008.
- (4) Hu meħtieġ li jiġu stabbiliti l-proċeduri dwar l-applikazzjoni ta' ċerti dispożizzjonijiet tal-Ftehim Temporanju. Ladarba d-dispożizzjonijiet kummerċjali u dawk relatati mal-kummerċ ta' dawn l-istrumenti huma fil-biċċa l-kbira tagħhom identiċi, dan ir-Regolament għandu japplika wkoll għall-implimentazzjoni ta' l-FSA wara d-dhul fis-seħh tiegħu.
- (5) L-FSA u l-Ftehim Temporanju jistipulaw li prodotti tas-sajd li joriġinaw mill- ☒ Bosnja-Herzegovina ☒ jistgħu jiġu impurtati fl- ☒ Unjoni ☒ b'dazju doganali mnaqqas, fil-limiti tal-kwoti tariffarji. Għalhekk hu meħtieġ li jiġu stabbiliti dispożizzjonijiet li jirregolaw il-ġestjoni ta' ☒ dawk ☒ il-kwoti tariffarji.
- (6) Fejn ikunu neċessarji miżuri protettivi għall-kummerċ, dawn għandhom jiġu adottati konformement mad-dispożizzjonijiet ġenerali stabbiliti fir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 260/2009⁹, ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1061/2009¹⁰, ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1225/2009¹¹ jew, skont il-każ, ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 597/2009¹².
- (7) Meta Stat Membru jipprovdi informazzjoni lill-Kummissjoni dwar il-possibbiltà ta' frodi jew nuqqas fl-għoti ta' koperazzjoni amministrattiva, għandha tapplika l-ligi ☒ tal- Unjoni ☒ rilevanti, b'mod partikolari r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 515/97¹³.

⁸ ĠU L 169, 30.6.2008, p. 1.

⁹ Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 260/2009 tas-26 ta' Frar 2009 dwar ir-regoli komuni għall-importazzjonijiet (ĠU L 84, 31.3.2009, p. 1).

¹⁰ Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1061/2009 tad-19 ta' Ottubru 2009 li jistabbilixxi regoli komuni għall-esportazzjoni (ĠU L 291, 7.11.2009, p. 1).

¹¹ Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1225/2009 tat-30 ta' Novembru 2009 dwar il-protezzjoni kontra l-importazzjonijiet li huma l-oġġett ta' dumping minn pajjiżi mhux membri tal-Komunità Ewropea (ĠU L 343, 22.12.2009, p. 51).

¹² Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 597/2009 tal-11 ta' Ġunju 2009 dwar il-protezzjoni kontra importazzjonijiet sussidjati minn pajjiżi li mhumiex membri tal-Komunità Ewropea (ĠU L 188, 18.7.2009, p. 93).

¹³ Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 515/97 tat-13 ta' Marzu 1997 dwar l-assistenza reċiproka bejn l-awtoritajiet amministrattivi ta' l-Istati Membri u koperazzjoni bejn dawn ta' l-aħħar u l-Kummissjoni biex tiġi żgurata l-applikazzjoni korretta tal-ligi fir-rigward ta' materji doganali u agrikoli (GU L 82, 22.3.1997, p. 1).

- (8) Għall-finijiet ta' l-implimentazzjoni tad-dispożizzjonijiet rilevanti ta' dan ir-Regolament, il-Kummissjoni għandha tkun assistita mill-Kumitat tal-Kodiċi Doganali stabbilit mill-Artikolu 285 tar-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹⁴.

↓ 37/2014 Art. 1 u l-Anness, 17
(adattat)

- (9) L-implimentazzjoni tal-klawsoli bilaterali ta' salvagwardja tal-Ftehim Temporanju u tal- ☒ FSA ☒ tehtieg kondizzjonijiet uniformi għall-adozzjoni ta' miżuri ta' salvagwardja u miżuri oħrajn. Dawk il-miżuri għandhom jiġu adottati f'konformità mar-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹⁵.
- (10) Il-Kummissjoni għandha tadotta atti implimentattivi li japplikaw immedjatement meta, f'każijiet debitament ġustifikati relatati ma' ċirkostanzi eċċezzjonali u kritiċi li joriginaw fit-tifsira tal-Artikolu 24(5)(b) u l-Artikolu 25(4) tal-Ftehim Temporanju, u sussegwentement, l-Artikolu 39(5)(b) u l-Artikolu 40(4) tal- ☒ FSA ☒ , jekk dan ikun meħtieġa għal raġunijiet imperattivi urġenti,

↓ Rettifika, ĠU L 233, 30.8.2008,
p. 1 (adattat)

ADOTTAW DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Sugġett

Dan ir-Regolament jistabbilixxi ċerti proċeduri għall-adozzjoni ta' regoli dettaljati dwar l-implimentazzjoni ta' ċerti dispożizzjonijiet tal-Ftehim ta' Stabilizzazzjoni u Assoċjazzjoni bejn il-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħhom, minn naħa waħda, u l-☒ Bosnja-Herzegovina ☒ min-naħa l-oħra, (“FSA”), u tal-Ftehim Temporanju dwar il-kummerċ u materji relatati mal-kummerċ bejn il-Komunità Ewropea, minn naħa waħda, u l-☒ Bosnja-Herzegovina ☒ , min-naħa l-oħra (“il-Ftehim Temporanju”).

¹⁴ Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad- 9 ta’ Ottubru 2013 li jistabbilixxi l-Kodiċi Doganali tal-Unjoni (ĠU L 269, 10.10.2013, p. 1).

¹⁵ Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta’ Frar 2011 li jistabbilixxi r-regoli u l-prinċipji ġenerali dwar il-modalitajiet ta’ kontroll mill-Istati Membri tal-eżerċizzju mill-Kummissjoni tas-setgħat ta’ implimentazzjoni (ĠU L 55, 28.2.2011, p. 13).

↓ 37/2014 Art. 1 u l-Anness, 17(1)

Artikolu 2

Konċessjonijiet għall-hut u l-prodotti tas-sajd

Għandhom jiġu adottati mill-Kummissjoni regoli dettaljati dwar l-implimentazzjoni tal-Artikolu 13 tal-Ftehim Temporanju, u sussegwentement l-Artikolu 28 tal-FSA, fir-rigward tal-kwoti tariffarji għall-hut u l-prodotti tas-sajd, f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 9(3) ta' dan ir-Regolament.

↓ Rettifika, ĠU L 233, 30.8.2008, p. 1
--

Artikolu 3

Tnaqqis tat-tariffa

1. Subordinatament għall-paragrafu 2, ir-rati preferenzjali tad-dazju għandhom jiġu arrotondonditi sa l-ewwel post deċimali.
2. Fejn ir-riżultat tal-kalkolazzjoni tar-rata tad-dazju preferenzjali skont il-paragrafu 1 ikun wieħed milli ġejjin, ir-rata preferenzjali għandha tiġi kunsidrata bħala eżenzjoni shiha:
 - (a) 1 % jew anqas fil-każ ta' dazji *ad valorem*, jew
 - (b) EUR 1 jew anqas għal kull ammont individwali fil-każ ta' dazji speċifiċi.

↓ 37/2014 Art. 1 u l-Anness, 17(2) (adattat)
--

Artikolu 4

Adattamenti tekniċi

L-emendi u l-adattamenti tekniċi għad-dispożizzjonijiet adottati skont dan ir-Regolament li jkunu neċessarji wara tibdil fil-kodiċijiet tan-Nomenklatura Magħquda u fis-subdivizjonijiet TARIC, jew li joħroġu mill-konklużjoni ta' ftehimiet, protokolli, skambji ta' ittri jew atti oħrajn godda jew modifikati bejn l-Unjoni u l-Bosnja-Herzegovina, għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 9(3).

Artikolu 5

Klawsola ta' salvagwardja ġenerali

Fejn jehtieg li l-Unjoni tiehu miżura kif previst fl-Artikolu 24 tal-Ftehim Temporanju, u suċċessivament fl-Artikolu 39 tal-FSA, dik il-miżura għandha tigi adottata f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemija fl-Artikolu 9(3) ta' dan ir-Regolament, sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor fl-Artikolu 24 tal-Ftehim Temporanju, u suċċessivament fl-Artikolu 39 tal-FSA.

Artikolu 6

Klawsola ta' nuqqas

Fejn jehtieg li l-Unjoni tiehu miżura kif previst fl-Artikolu 25 tal-Ftehim Temporanju, u suċċessivament fl-Artikolu 40 tal-FSA, dik il-miżura għandha tigi adottata f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemija fl-Artikolu 9(3) ta' dan ir-Regolament.

↓ Rettifika, ĠU L 233, 30.8.2008, p. 1 (adattat)

Artikolu 7

Ċirkostanzi eċċezzjonali u kritici

Fejn jinqalghu ċirkostanzi eċċezzjonali jew kritici fis-sens ta' l-Artikolu 24(5)(b) u l-Artikolu 25(4) tal-Ftehim Temporanju, u suċċessivament ta' l-Artikolu 39(5)(b) u l-Artikolu 40(4) tal-FSA, il-Kummissjoni tista' tiehu miżuri immedjati kif previst fl-Artikoli 24 u 25 tal-Ftehim Temporanju, u suċċessivament fl-Artikoli 39 u 40 tal-FSA.

Jekk il-Kummissjoni tirċievi talba minn Stat Membru, għandha tiehu deċiżjoni fuq din fi żmien hamest ijiem tax-xogħol minn meta tirċievi t-talba.

↓ 37/2014 Art. 1 u l-Anness, 17(3) (adattat)

Il-Kummissjoni għandha tadotta miżuri bħal dawn f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemija fl-Artikolu 9(3) ☒ ta' dan ir-Regolament ☒, jew f'każijiet ta' urġenza, f'konformità mal-Artikolu 9(4)☒ ta' dan ir-Regolament ☒).

↓ Rettifika, ĠU L 233, 30.8.2008, p. 1 (adattat)

Artikolu 8

Klawżola ta' salvagwardja għall-prodotti ta' l-agrikultura u s-sajd

1. Minkejja l-proċeduri previsti fl-Artikoli 5 u 6 ta' dan ir-Regolament, fejn hu meħtieġ li l-☒ Unjoni ☒ tiegħu miżura ta' salvagwardja kif previst fl-Artikolu 24 tal-Ftehim Temporanju u suċċessivament fl-Artikolu 39 ta' l-FSA dwar il-prodotti ta' l-agrikultura u tas-sajd, il-Kummissjoni għandha, fuq talba ta' Stat Membru jew fuq inizzjattiva tagħha stess, tiddeċiedi dwar il-miżuri meħtieġa wara li tkun irrikorriet, meta jkun applikabbli, għall-proċedura ta' riferiment prevista fl-Artikolu 24 tal-Ftehim Temporanju u suċċessivament fl-Artikolu 39 ta' l-FSA.

Jekk il-Kummissjoni tirċievi talba minghand Stat Membru, għandha tiegħu deċiżjoni fuq din it-talba:

- (a) sa tlett ijiem tax-xogħol minn meta tkun waslet it-talba, meta ma tkunx tapplika l-proċedura ta' riferiment prevista fl-Artikolu 24 tal-Ftehim Temporanju u suċċessivament fl-Artikolu 39 ta' l-FSA, jew
- (b) sa tlett ijiem wara tmien il-perjodu ta' tletin jum imsemmi fl-Artikoli 24(5)(a) tal-Ftehim Temporanju u suċċessivament fl-Artikolu 39(4)(a) ta' l-FSA meta tkun tapplika l-proċedura ta' riferiment prevista fl-Artikolu 24 tal-Ftehim Temporanju u wara l-Artikolu 39 ta' l-FSA.

Il-Kummissjoni għandha tavża lill-Kunsill bil-miżuri li tiddeċiedi.

↓ 37/2014 Art. 1 u l-Anness, pt. 17(4) (adattat)

2. Il-Kummissjoni għandha tadotta miżuri bħal dawn f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 9(3), jew f'każijiet ta' urġenza, f'konformità mal-Artikolu 9(4).

↓ 37/2014 Art. 1 u l-Anness, 17(5) (adattat)

Artikolu 9

Proċedura ta' kumitat

1. Għall-finijiet tal-Artikoli 2, 4 u 11, il-Kummissjoni għandha tkun assistita mill-Kumitat tal-Kodiċi Doganali stabbilit bl-Artikolu 285 tar-Regolament (UE) Nru 952/2013. Dak il-Kumitat għandu jkun kumitat skont it-tifsira tar-Regolament (UE) Nru 182/2011 .

2. Għall-finijiet tal-Artikoli 5(8) sa (8) ta' dan ir-Regolament, il-Kummissjoni għandha tkun assistita mill-Kumitat dwar is-Salvagwardji stabbilit mill-Artikolu 4(1) tar-Regolament (KE) Nru 260/2009. Dak il-Kumitat għandu jkun kumitat skont it-tifsira tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.

3. Fejn issir referenza għal dan il-paragrafu, għandu japplika l-Artikolu 5 tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.

4. Fejn issir referenza għal dan il-paragrafu għandu japplika l-Artikolu 8 tar-Regolament (UE) Nru 182/2011, flimkien mal-Artikolu 5 tiegħu.

↓ Rettifika, ĠU L 233, 30.8.2008, p. 1 (adattat)

Artikolu 10

Dumping u Sussidji

Fil-każ ta' prattika li tiġġustifika l-applikazzjoni tal-miżuri previsti fl-Artikolu 23(2) tal-Ftehim Temporanju mill- (8) Unjoni (8) , u minn hemm 'il quddiem Artikolu 38(2) ta' l-FSA, l-introduzzjoni ta' miżuri kontra d-dumping u/jew miżuri kompensatorji ser jiġu deċiżi skont id-dispożizzjonijiet stabbiliti fir-Regolament (KE) Nru 1225/2009 u/jew Regolament (KE) Nru 597/2009 rispettivament.

Artikolu 11

Il-Kompetizzjoni

1. Fil-każ ta' xi prattika li tista' tiġġustifika l-applikazzjoni mill- (8) Unjoni (8) tal-miżuri previsti fl-Artikolu 36 tal-Ftehim Temporanju, u minn hemm 'il quddiem l-Artikolu 71 ta' l-FSA, il-Kummissjoni, wara li teżamina l-każ, fuq l-inizjattiva tagħha jew fuq talba ta' xi Stat Membru, għandha tiddeċiedi jekk din il-prattika hijiex kompatibbli (8) ma' dak il- (8) -Ftehim.

Il-miżuri previsti fl-Artikoli 36(10) tal-Ftehim Temporanju, u suċċessivament fl-Artikolu 71(10) ta' l-FSA, għandhom jiġu adottati fil-każi ta' għajjnuna skond il-proċeduri stabbiliti fir-Regolament (KE) Nru 597/2009 u, f'każi oħrajn, skont il-proċedura stabbilita fl-Artikolu (8) 207 (8) tat-Trattat.

2. Fil-każ ta' prattika li tista' twassal għall-applikazzjoni ta' miżuri fuq l- (8) Unjoni (8) mill- (8) Bosnja-Herzegovina (8) fuq il-bażi ta' l-Artikolu 36 tal-Ftehim Temporanju, u suċċessivament ta' l-Artikolu 71 ta' l-FSA, il-Kummissjoni, wara li teżamina l-każ, għandha tiddeċiedi jekk il-prattika hijiex kompatibbli mal-prinċipji stabbiliti fil-Ftehim Temporanju, u suċċessivament fl-FSA. Fejn neċessarju, (8) il-Kummissjoni (8) għandha tiegħu deċiżjonijiet xierqa fuq il-bażi ta' kriterji li jirriżultaw mill-applikazzjoni ta' l-Artikolu 101, 102 u 107 tat-Trattat.

Artikolu 12

Frodi jew nuqqas li tkun provduta koperazzjoni amministrattiva

Fejn il-Kummissjoni, fuq il-bażi ta' l-infomazzjoni provduta minn Stat Membru jew fuq inizjattiva tagħha stess, issib li l-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 29 tal-Ftehim Temporanju, u suċċessivament fl-Artikolu 44 ta' l-FSA jkunu sodisfatti, mingħajr dewmien hi għandha:

- (a) tinforma lill-Kunsill; u
- (b) tinnotifika lill-Kumitat Temporanju, u suċċessivament lill-Kumitat ta' Stabilizzazzjoni u Assoċjazzjoni, dwar is-sejba tagħha flimkien ma' informazzjoni oġġettiva, u tidhol f'konsultazzjonijiet mal-Kumitat Temporanju, u suċċessivament mal-Kumitat ta' Stabilizzazzjoni u Assoċjazzjoni.

Kull pubblikazzjoni taħt l-Artikolu 29(5) tal-Ftehim Temporanju, u suċċessivament fl-Artikolu 44(5) ta' l-FSA, għandha ssir mill-Kummissjoni fil-*Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea*.

↓ 37/2014 Art. 1 u
l-Anness, 17(6)

Il-Kummissjoni tista' tiddeċiedi, f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 9(3) ta' dan ir-Regolament, li tissospendi temporanjament it-trattament preferenzjali rilevanti tal-prodotti kif previst fl-Artikolu 29(4) tal-Ftehim Temporanju, u suċċessivament fl-Artikolu 44(4) tal-FSA.

↓ Rettifika, ĠU L 233, 30.8.2008,
p. 1 (adattat)

Artikolu 13

Notifika

Il-Kummissjoni, filwaqt li taġixxi fisem l-  Unjoni  , għandha tkun responsabbli għan-notifika lill-Kumitat Temporanju, u suċċessivament lill-Kunsill ta' Stabilizzazzjoni u Assoċjazzjoni u lill-Kumitat ta' Stabilizzazzjoni u Assoċjazzjoni, rispettivament, kif mitlub fil-Ftehim Temporanju jew fl-FSA.



Artikolu 14

Thassir

Regolament (KE) Nru 594/2008 huwa mhassar.

Referenzi ghar-Regolament li gie mhassar għandhom jinftehm u bħala referenzi għal dan ir-Regolament u għandhom jinqraw skont it-tabella ta' korrelazzjoni fl-Anness II.

↓ Rettifika, ĠU L 233, 30.8.2008,
p. 1 (adattat)

Artikolu 15

Dhul fis-sehh

Dan ir-Regolament għandu jidhol fl- ☒ ghoxrin ☒ jum wara l-pubblikazzjoni tiegħu fil-*Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell,

Għall-Parlament Ewropew
Il-President

Għall-Kunsill
Il-President